

# The Irish washerwoman

Traditionnel Irlandais

Arr : Myriam Darmé

**Instrumentation : Ensemble de  
Flûtes**

Conducteur
Piccolo
Flûte 1
Flûte 2
Flûte 3
Flûte 4
Flûte alto
Flûte basse

## Niveau : 1er Cycle

The Irish Washerwoman (« La lavandière irlandaise »), est un célèbre air traditionnel irlandais. Il s'agit d'une jig, danse folklorique rapide et ternaire. La jig ou gigue (de l'ancien français « giquer » signifiant sauter) est née au 16ème siècle en Angleterre, avant de devenir l'une des danses les plus populaires d'Ecosse et d'Irlande. Elle est le plus souvent à 6/8 et composée de 2 parties de 8 mesures chacune, comme dans le cas de cette pièce.

Indication de jeu :

Cet arrangement pour ensemble de flûtes permet de faire jouer tous les élèves d'une classe, à partir de la 3ème année. On privilégiera la flûte 4, la partie la plus simple, pour les élèves de 1er cycle. Les autres voix pourront être réparties en fonction des capacités de chacun.

Le tempo doit être rapide et dansant. Néanmoins, pour permettre aux plus jeunes de jouer au début, le morceau peut être exécuté dans un *accelerando* progressif, comme choisissent parfois de le faire les musiciens traditionnels.

**Myriam Darmé** débute ses études de flûte traversière au Conservatoire de Région de Metz (57) avant de poursuivre sa formation au Conservatoire d'Epinal (88), se distinguant lors de concours régionaux.

Parallèlement, elle obtient le diplôme d'Etat et exerce en tant que sage-femme avant de se consacrer exclusivement à la pédagogie de la musique. Actuellement professeur dans plusieurs écoles de musique de Gironde, elle enseigne la flûte et intervient dans des établissements scolaires.

Elle a réalisé de nombreux arrangements pour son instrument comme pour divers orchestres et ensembles de musique de chambre. Elle est formée à l'arrangement, l'édition musicale ainsi qu'à la direction d'orchestre. Elle crée avec Maïa Darmé le duo flûte et harpe Traversées.

# The Irish washerwoman

Traditionnel Irlandais  
Arr : Myriam Darmé

Allegro ♩ = 112

Piccolo

Flûte 1

Flûte 2

Flûte 3

Flûte 4

Flûte alto

Flûte basse

9

Picc.

Fl. 1

Fl. 2

Fl. 3

Fl. 4

Fl. A.

Fl. B.

Piccolo

# The Irish washerwoman

Traditionnel Irlandais  
Arr : Myriam Darmé

Allegro ♩ = 112  
7

9



18



26



34



42



50



www.profs-edition.com